



房东附表 D：空间或服务变化

此表格必须用英文填写，Berkeley 租务委员会 (Berkeley Rent Board) 才会处理。如果获取或填写此表格时遇到困难，请联系我们寻求帮助。

电话：(510) 981-7368 • 电子邮件：rent@berkeleyca.gov • 办公室：2000 Center St., Suite 400, Berkeley, CA 94704
• TTD：(510) 981-6903 • 传真：(510) 809-3921 • 网站：rentboard.berkeleyca.gov

房东附表 D 的目的

房东提交租金调整申请时，如果因出租单元的空间或设施增加而要求提高法定租金上限，或因出租单元减少空间或设施而寻求降低法定租金上限，也必须提交此表格。（《规章》(Regulation) 第 1269(A) 和 (B) 条。）

设施的定义

设施是指与出租单元相关的所有住房服务和福利。例如，储物空间、洗衣设施、互联网、垃圾清运、家电、停车场、公用事业、供水服务和电梯服务。

增加空间或设施

- 对于 1999 年 1 月 1 日或之后开始的租赁，新增部分必须超出租赁协议规定的租赁开始日期时提供的空间或设施。
- 对于 1999 年之前开始的租赁，新增部分必须超出 1980 年 5 月 31 日提供的部分空间或设施，以及租赁协议规定的租赁开始日期时提供的任何额外空间或设施。
- 增加居住空间的租金涨幅按增加居住空间成本的 1.042% 计算；或者，如果建设工程于 1995 年 4 月 17 日之前开工，则按每平方英尺增加居住空间 \$1.00 计算。
- 增加设施的租金涨幅按该设施的市场价值计算。

减少空间或设施

- 对于 1999 年 1 月 1 日或之后开始的租赁，减少部分必须属于租赁协议规定的租赁开始日期时提供的空间或设施。
- 对于 1999 年之前开始的租赁，减少部分必须属于 1980 年 5 月 31 日提供的部分空间或设施，以及租赁协议规定的租赁开始日期时提供的任何额外空间或设施。
- 申请减租必须随附完整的《当事方协议》(Agreement of Parties) 和《放弃听证权声明》(Waiver of Right to a Hearing)，并由房东和所有受影响的租户签字。
- 租金下降的金额取决于该减少部分对租户在该房产的居住条件的影响程度。租金下降也可以基于减少空间或设施的合理替代成本。

（附表从下一页开始。）



房东附表 D：空间或服务变化

单元信息和租金调整申请

请您申请调整法定租金上限的每个单元提供以下信息。如有需要，请附上更多纸张。

单元：_____ 租金调整金额：\$_____

单元：_____ 租金调整金额：\$_____

单元：_____ 租金调整金额：\$_____

单元：_____ 租金调整金额：\$_____

空间或设施的增加或减少

描述空间或设施的增加或减少：_____

您是如何确定所申请的租金调整金额的？

请提供您确定租金调整金额所依据的成本、计算方法或其他说明：_____

证明文件

请附上证明您所提供信息的文件，例如受影响单元的前后对比照片；用于确定成本的发票和已付讫的支票；用于确定面积的蓝图或图表；以及用于确定市场价值的市场数据。